

ЗАПОЛНЕНИЕ СИСТЕМЫ ОТОПЛЕНИЯ

В качестве воды для заполнения системы отопления используйте смягченную воду, жесткая вода может привести к образованию накипи в системе, что влияет на эксплуатацию котла, так что при первом заполнении воды в котел и систему отопления рекомендуется заливать смягченную воду.

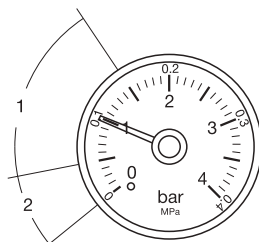
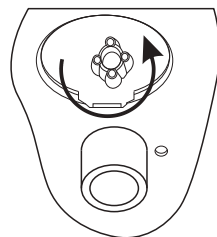
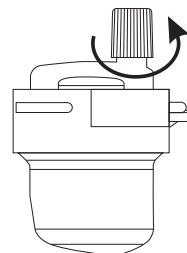
1. Перед заполнением водой открыть автоматический воздухоотводчик циркуляционного насоса и выпускной клапан в трубопроводе отопления.

2. Вращение против часовой стрелки крана подпитки воды открывает клапан воды на заполнение.

3. Кран подпитки предназначен для заполнения системы отопления водой. Для заполнения водой системы отопления следует открыть кран наполнения, повернув ручку влево. При достижении давления в системе отопления 1 – 1,5 бар, закрыть ручку крана наполнения, повернув ее вправо.

4. После заполнения водой системы отопления, обязательно удалите воздух из отопительных приборов (радиатор, теплообменник и т.д.). Остатки воздуха будут удалены автоматически, воздухоотводчиком насоса котла.

5. После удаления воздуха из приборов отопления, повторно проверьте давление в системе отопления, при этом стрелка манометра должна находиться в интервале 1 – 1,5 бар. Если стрелка находится ниже 0,8 бар, повторите подпитку системы до указанных выше значений.



1 - область нормального давления воды;
2 - пониженное давление;

Если котел требует частой подпитки воды в течении эксплуатации, то это указывает на негерметичность системы. Пожалуйста, проверьте и устраните причину утечки воды из системы отопления. Не забудьте закрыть кран заполнения системы.

Давление в системе отопления

Когда давление в системе отопления станет менее 0,5 бар, котел прекратит работу, а также на дисплее отобразится код ошибки. Необходимо устранить падение давления:

1. Проверьте систему отопления, убедитесь, что система полностью герметична;
2. Выключите котел, отключите питание;
3. Увеличьте давление в системе отопления до 1-1,5 бар;
4. Закройте клапан заполнения;
5. Включите котел.

Опорожнение системы

Слив теплоносителя из контура отопления котла. При сливе теплоносителя из контура отопления котла, не забудьте сделать следующее:

1. выключите источник питания котла;
2. дождитесь остывания теплоносителя;
3. откройте спускной кран системы отопления;
4. слейте теплоноситель из системы отопления.

Включение котла

Убедитесь, что труба дымоотвода подключена правильно и без каких-либо повреждений.

— Подключите котел к источнику питания

— Откройте кран подачи газа к котлу

— Нажмите кнопку включения на панели управления, на дисплее отображается текущее состояние

— Нажмите режим «ЗИМА/ЛЕТО» для выбора режима

— Котел должен включиться автоматически. Если зажигание не произошло, повторите включение до трех раз

— Проверьте давление воды в системе, если давление отчасти снижается, нужно выключить котел, вновь пополнить запас воды, после чего повторно произвести включение котла.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ СЕРИИ AGB DP



- | | |
|---|--|
| 1. Перезагрузка (Сброс) | 9. Таймер |
| 2. Включение режима «ЗИМА»/ «ЛЕТО» | 10. Индикация режима «ЗИМА» |
| 3. Режим настройки | 11. Индикация режима «ЛЕТО» |
| 4. Включение / выключение котла | 12. Индикация аварии |
| 5. Увеличение температуры | 13. Индикация пламени горелки |
| 6. Уменьшение температуры | 14. Индикация низкого давления в системе |
| 7. Температура и отображение кода неисправности | 15. Индикация режима отопления |
| 8. Режим работы WiFi (опция) | 16. Индикация режима FBC |

ЗАПУСК И РАБОТА КОТЛА

Проверка перед запуском

- Убедитесь в соответствии типу газа, указанному на котле;
- Убедитесь, что давление воды в системе отопления составляет 1 - 1,5 бар;
- Откройте все краны на отопительных приборах и перед котлом.

Запуск котла

Первый запуск котла должен осуществляться представителем уполномоченной сервисной организации.

- Для включения нажмите кнопку «Вкл»;
- Выберите и установите режим «Зима» или «Лето» соответствующей кнопкой «ЗИМА/ЛЕТО»;
- Установите выбранную температуру отопления и ГВС;
- Котел автоматически сохранит эти настройки по окончании установки и отобразит температуру на табло.

Режим горячего водоснабжения

- Выберите и установите режим «Лето» соответствующими кнопками. Установите необходимую вам температуру горячей воды;
- Котел автоматически сохранит эту настройку и отобразит на табло;
- Откройте кран горячей воды, котел переключится в режим горячего водоснабжения автоматически, после закрытия крана — снова вернется в ранее выбранный режим (ожидания или отопления).

Режим отопления

- Выберите режим «Зима»;
- Установите температуру контура отопления;
- Котел автоматически сохранит эти настройки и по окончании настройки отобразит текущую температуру.

Режим антизамерзания

Котел оборудован системой антизамерзания, которая включается каждый раз, когда температура воды в контуре котла падает ниже 8°C, и отключается, когда температура воды в отопительном контуре достигает 30°C.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ КОТЛА

Выключение котла на короткое время

Если котел не будет использоваться продолжительное время выключите его, нажав кнопку «Выкл». При этом не отключайте электричество и газоснабжение, чтобы обеспечить функцию защиты от замерзания.

Выключение котла на длительное время

Если котел не будет использоваться в течение длительного периода времени, отключите подачу газа, воды и электроэнергии. В зимний период также слейте воду из системы отопления во избежание замерзания системы.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

НАСТРОЙКА КОТЛОВ

Настройка времени и работы по таймеру

Для настройки часов котла вам необходимо:

- На включенном котле нажмите и удерживаете кнопку «НАСТРОЙКИ» в течении 5 секунд, котёл переходит в режим регулировки часов, при этом на дисплее высветится SE.
- На дисплее будет мигать значение «ЧАС» с помощью кнопок регулировок температуры выставляем требуемое значение. (00-23)
- Для регулировки значения «МИН» нажмите кнопку «ВКЛ\ВЫКЛ» с помощью кнопок регулировок температуры выставляем требуемое значение. (00-59)
- Для настройки режимов котла по времени нажмите кнопку «ВКЛ\ВЫКЛ» кнопками регулировки температуры выбираем временную программу. (P1-P4)
- Для выхода из меню нажимаем кнопку «ВКЛ\ВЫКЛ»
- При отсутствии активности в течении 10 секунд котёл выйдет из режима регулировки

С помощью кнопки «Таймер» можно включить или выключить работу по таймеру.

P1	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
P2	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
P3	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
P4	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

Настройка мощности

Настройка параметров.

Для входа в меню регулировки параметров при включенном котле нажимаем и удерживаем кнопку «ЗИМА\ЛЕТО» в течении 5 сек после того как на дисплее погаснут цифры отжимаем кнопку и снова нажимаем.

На дисплее высветится и будет моргать код параметра Для изменения значения параметра РА. нажимаем кнопку «ЗИМА\ЛЕТО» при этом код параметра переместится на место индикации часов, а в центре дисплея будет значение параметра.

Для выхода из меню регулировки и сохранения значения параметра нажимаем кнопку «настройки»

Для настройки значения параметра используем кнопки регулировки температуры и выбираем требуемое значение параметра.

Для сохранения значения параметра нажимаем кнопку «ЗИМА\ЛЕТО» и переходим в меню выбора кода параметра.

Для изменения кода параметра используем кнопки регулировки температуры выбираем код параметра.

Код меню	Значение параметра	Диапазон настройки	По умолчанию
РА	Мощность котла	18-40	В зависимости от модели котла
РН	Максимальная мощность отопления	От PL-99	50
PL	Минимальная мощность отопления	От 0-РН, но не более 60	15
PI	Пуск	0~99	34
dH	Максимальная мощность ГВС	От dL-99	50
dL	Минимальная мощность ГВС	От 0-dH, но не более 60	15

Настройка параметров конфигурации системы

Настройка параметров конфигурации системы:

Для входа в меню регулировки параметров при включенном котле нажимаем и удерживаем кнопку «Таймер» в течении 5 сек после того, как на дисплее погаснут цифры отжимаем кнопку и снова нажимаем.

На дисплее высветится и будет моргать код параметра **Cn**.

Для изменения значения параметра нажимаем кнопку «Таймер» при этом код параметра переместится на место индикации часов, а в центре дисплея будет значение параметра.

Для выхода из меню регулировки нажимаем кнопку «настройки»

Для настройки значения параметра используем кнопки регулировки температуры и выбираем требуемое значение параметра.

Для сохранения значения параметра нажимаем кнопку «Таймер» и переходим в меню выбора кода параметра.

Для изменения кода параметра используем кнопки регулировки температуры выбираем код параметра.

Код меню	Настройки	Диапазон настройки	По умолчанию	Описание
Cn	Выбор режима отопления	ON/OF	ON	OF: Теплый пол ON: Радиатор
bH	Тип нагрева	ON/OF	OF	OF: Битермический ON: Монотермический
yL	Метод проверки давления в системе отопления	ON/OF	OF	OF: Реле давления ON: Датчик давления
Sb	Выбор режима работы насоса	ON/OF	ON	OF: Постоянно ON: После выключения горелки: работает 3 мин. останавливается на 7мин
HC	Разница подачи температура и обратки	5°C-30°C	15°C	радиатор: 15°C-30°C теплый пол: 5°C-20°C
dn	Отопление/ отопление и ГВС	ON/OF	ON	OF: отопление ON: отопление и ГВС
Fd	Сегментированное горение	ON/OF	OF	OF: Несегментированное горение ON: Сегментированное горение
bp	Циклическое горение/устойчивое горение	ON/OF	OF	OF: циклическое горение ON: устойчивое горение
CC	Температура контроля наружного воздуха	0°C-25°C	20	0°C-25°C
SG	Режим бойлера	ON/OF	OF	OF: без бойлера ON: с бойлером

КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Остановка работы котла, вызванная отказом или неправильной работой какой-либо из его систем, сопровождается отображением на дисплее панели управления котла соответствующего кода ошибки, что облегчает обнаружение неисправности.

После непрерывной работы котла в режиме ГВС в течение 60 минут, произойдет автоматическое выключение. Это не является признаком неисправности. Повторный переход котла в режим ГВС, произойдет после закрытия и открытия крана на узле разбора.

В случае появления на дисплее кода неисправности, для возобновления функционирования котла воспользуйтесь кнопкой перезапуска (см. раздел «Панель управления»). В случае если блокировка повторяется – обратитесь в сервисный центр.

Коды неисправностей и методы решения проблем приведены ниже в таблице:

Коды ошибок	Расшифровка неисправности	Описание неисправности
E0	Некорректные данные с датчика температуры отопления	Температура с датчика отопления не меняется при работе горелки.
E1	Нет токов ионизации/ложное пламя	Возникает после 3 неудачных попыток розжига Фиксация токов ионизации после остановки горелки(Ложное пламя)
E2	Перегрев теплоносителя	Датчик перегрева разомкнута цепь на датчик перегрева
E3	Неисправность дымоудаления	Пневмореле не фиксирует работу вентилятора. В течении 15 минут происходит сброс.
E4	Недостаточное давление теплоносителя	Датчик давления сигнализирует об отсутствии давления теплоносителя. В течении 15 минут происходит сброс
E5	Неисправность газового клапана. Неисправна регулирующая катушка газового клапана.	Неисправность газового клапана. Обрыв\короткое замыкание регулирующей катушки газового клапана.
E6	Обрыв\короткое замыкание датчика температуры отопления	Автоматическое восстановление после устранения неполадок
E7	Обрыв\короткое замыкание датчика температуры ГВС	Автоматическое восстановление после устранения неполадок
E8	Перегрев теплоносителя	Датчик отопления зафиксировал температуру выше 90°C
E9	Низкая температура теплоносителя (≤1°C)	Датчик отопления зафиксировал температуру ниже 1°C
EA	Неисправность газового клапана, не может открыться	Не может быть восстановлен автоматически

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание (ТО) — важная составляющая обеспечения безопасности, эффективной работы котла и залог его длительной эксплуатации. Производите ТО в соответствии с действующими нормами и правилами, а также требованиями производителя, не реже 1 раза в год.

Техническое обслуживание должно выполняться в соответствии с инструкциями и только персоналом специализированного сервисного центра.

Работы, связанные с техническим обслуживанием, не являются гарантийными обязательствами предприятия-изготовителя и производятся за счет потребителя.

Процедура осмотра и технического обслуживания

Всякий раз перед началом осмотра и техобслуживания необходимо выполнить следующие процедуры:

- отключите котел;
- отключите электропитание, закройте газовый запорный кран;
- закройте краны «подачи» и «обратки» на системе отопления, а также впускной кран холодной воды;
- при необходимости откройте сливной кран для спуска теплоносителя из котла;
- откройте крышку котла.

После выполнения осмотра и техобслуживания необходимо выполнить следующие процедуры:

- откройте краны «подачи» и «обратки» на системе отопления, а также впускной кран холодной воды;
- заполните систему отопления до нормального давления (1-1,5 бар);
- откройте запорный газовый кран;
- включите электропитание;
- убедитесь в отсутствии утечек газа и воды в котле;
- закройте крышку котла.

Вскрытие котла

Для технического обслуживания котла необходимо снять переднюю крышку.

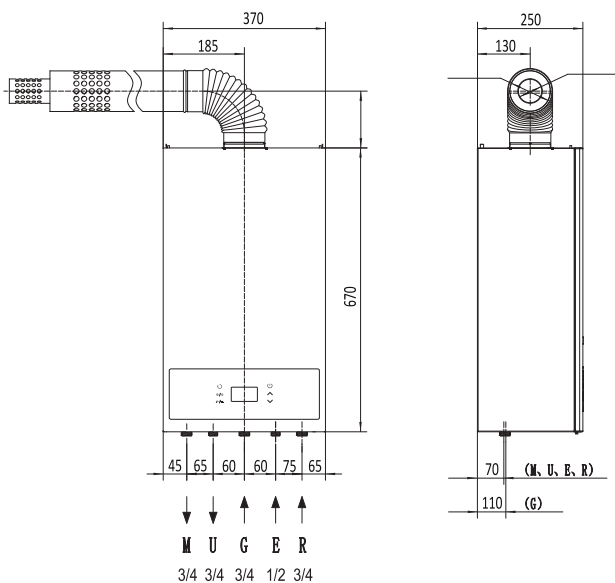
- отвинтить 2 болта в нижней части котла;
- для снятия передней крышки потяните ее наружу и вверх.

НАСТЕННЫЙ ГАЗОВЫЙ ОТОПИТЕЛЬНЫЙ КОТЕЛ БЕЗ ГВС

Технические характеристики	Ед. изм.	AGB 10 WP(B)	AGB 12 WP(B)	AGB 13 WP(B)	AGB 14 WP(B)	AGB 15 WP(B)	AGB 18 WP(B)	AGB 24 WP(B)
Макс./мин. тепловая мощность в режиме отопления	кВт	10/7	10/7	13/7	14/7	15/7	18/7	24/8,5
Макс./мин. тепловая мощность в режиме ГВС	кВт	10/7	10/7	13/7	14/7	15/7	18/7	24/8,5
КПД при 100% тепловой мощности режим отопления	%	93	93	93	93	93	93	93
КПД при минимальной мощности	%	85	85	85	85	85	85	85
Тип газа		G20/G30,G31						
Максимальный расход природного газа (G20)	м3/ч	1,2	1,4	1,5	1,6	1,7	2	2,6
Максимальный расход сжиженного газа (G30/G31)	кг/ч	1,1	1,1	1,2	1,3	1,3	1,5	2,1
Номинальное давление природного газа мбар (мм.вод.ст.)	мбар (мм.вод.ст.)	13(130)						
Минимальное давление газа	мбар (мм.вод.ст.)	6(60)						
Номинальное давление сжиженного газа мбар (мм.вод.ст.)	мбар (мм.вод.ст.)	28(280)						
Давление в воздушной полости расширительного бака	бар	1						
Объем расширительного бака	литр	5						
Максимальное допустимое давление в отопительном контуре	бар	3						
Диапазон регулировки температуры в подающей линии	°C	30-80						
Макс./мин. температура бытовой горячей воды	°C	35-60						
Подключение газового шланга	дюйм	1/2						
Подключение контура отопления	дюйм	3/4						
Подключение холодной и горячей воды	дюйм	1/2						
Номинальное напряжение/частота	В/Гц	220/50						
Потребляемая эл. мощность	Вт	110						
Класс электробезопасности		IPX4D						
Габаритные размеры	мм	670/370/250						
Тип дымохода		C12, C22, C32, C42, C52, C82						
Диаметр коаксиального дымохода (внутренний/наружный)	мм	60/100						
Вес	кг	25,8						26,5

НАСТЕННЫЙ ГАЗОВЫЙ ОТОПИТЕЛЬНЫЙ КОТЕЛ БЕЗ ГВС

ГАБАРИТЫ И ПРИСОЕДИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ АППАРАТА МОДЕЛИ 10-24 WP(B)

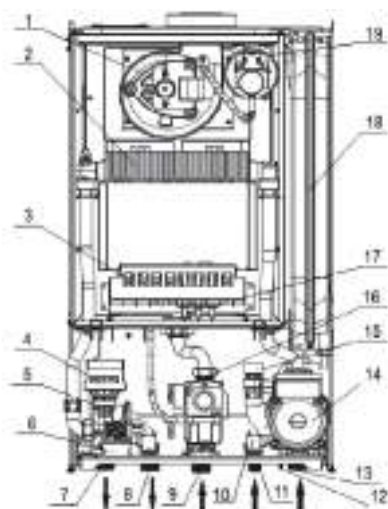


НАСТЕННЫЙ ГАЗОВЫЙ ОТОПИТЕЛЬНЫЙ КОТЕЛ БЕЗ ГВС

Обозначение	Функции	Присоед. размеры
Е	Теплоноситель из системы отопления (обратка)	G3/4
F	Вход холодной воды	G1/2
G	Подвод газа	G3/4
М	Подача горячего теплоносителя в систему отопления (подача)	G3/4
U	Подача горячего теплоносителя в систему бойлера косвенного нагрева	G3/4

Внутреннее устройство изделия

Конструкция изделия постоянно совершенствуется. В связи с этим изготовитель оставляет за собой право изменять данные, приведенные в настоящем руководстве, в любой момент без предварительного уведомления.



- 1 - вентилятор
- 2 - основной теплообменник
- 3 - газовая горелка
- 4 - привод трехходового клапана
- 5 - трехходовый клапан (только в модели WLB)
- 6 - манометр
- 7 - патрубок подачи в контур отопления
- 8 - патрубок подачи в систему бойлера косвенного нагрева
- 9 - подвод газа
- 10 - кран подпитки
- 11 - подвод холодной воды
- 12 - сливной кран
- 13 - патрубок возврата из контура отопления
- 14 - циркуляционный насос
- 15 - сбросной клапан 3 бар
- 16 - газовый клапан
- 17 - электроды розжига и ионизации
- 18 - расширительный бак
- 19 - прессостат

Подключение к трубопроводам

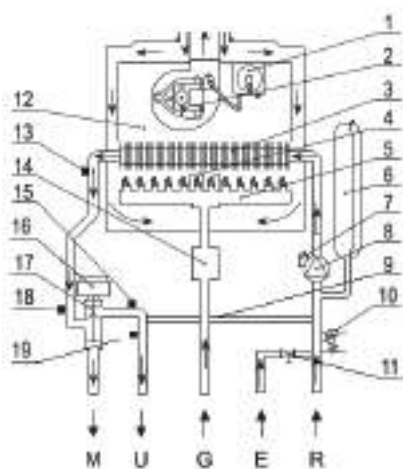
По упаковке и заводской табличке на корпусе котла убедитесь, что он рассчитан на эксплуатацию в соответствующей стране и работу от газа, имеющегося в стране эксплуатации. Проверьте соответствие типа газа в трубопроводе типу, на который рассчитан котел.

Монтаж и испытания газовых трубопроводов производится в соответствии с действующими нормами и правилами, с учетом максимальной теплопроизводительности котла. Перед установкой обязательно тщательно очистите газовые трубопроводы для удаления от загрязнений, которые могут нарушить работу котла. Газовое соединение должно быть выполнено через прокладку.

Убедитесь в надлежащем давлении газа (природного(метана) или сжиженного), поскольку при слишком низком давлении эффективность работы котла снижается, и он не обеспечивает должного уровня комфорта.

НАСТЕННЫЙ ГАЗОВЫЙ ОТОПИТЕЛЬНЫЙ КОТЕЛ БЕЗ ГВС

Схема изделия. Принципиальная схема.



- 1 - прессостат
- 2 - вентилятор
- 3 - основной теплообменник
- 4 - электроды розжига и ионизации
- 5 - газовая горелка
- 6 - камера сгорания
- 7 - расширительный бак
- 8 - автоматический воздухоотводчик
- 9 - циркуляционный насос
- 10 - трубка байпаса
- 11 - кран подпитки
- 12 - диффузор
- 13 - датчик перегрева
- 14 - газовый клапан
- 15 - датчик давления воды
- 16 - привод трехходового клапана (только в модели WLB)
- 17 - трехходовой клапан (только в модели WLB)
- 18 - датчик температуры отопления
- 19 - манометр

Подключение к бойлеру косвенного нагрева и настройка

1. Подачу бойлера косвенного нагрева соединить с патрубком котла (см. рис., выход U), а обратку с бойлера соединить с обратной котла через тройник.
2. Датчик температуры ГВС вставить в гильзу бойлера, датчик находится на раме гидроблока и закреплен пластиковым хомутом.
3. В сервисном меню переключить параметр SG в положение ON (Инструкция по настройке параметров в разделе Настройка параметров конфигурации системы).

Котел автоматически будет работать в режиме ГВС (преимущества ГВС), нагревает воду в бойлере до заданной температуры, в летнем режиме отключается и входит в режим ожидания, а в зимнем режиме переключается на контур отопления. Когда вода в бойлере остынет на пять градусов ниже заданной температуры ГВС, котел автоматически переключится на нагрев контура ГВС. Диапазон регулировки ГВС 35-70 градусов.

УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ

1. Котёл1 шт
2. Упаковка1 шт
3. Технический паспорт (инструкция пользователя)1 шт

Аксессуары:

4. $\frac{3}{4}$ прокладка3 шт
5. $\frac{1}{2}$ прокладка2 шт

Аксессуары для монтажа:

6. Дюбель пластиковый2 шт
7. Крюк крепежный2 шт
8. Кольцо дымохода (диафрагма)1 шт

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Серийный номер	
Дата производства	
Признан годным и допущен к эксплуатации	Штамп контролера ОТК